

**កម្មវិធី Caltrain - ទម្រង់សម្រាប់ពាក្យបណ្តឹងការវិសោធន៍ច្បាប់ Title VI**

**កម្មវិធី Caltrain**

ប្តេជ្ញាចិត្តដើម្បីធានាថាមិនមានមនុស្សណាម្នាក់ត្រូវបានបដិសេធមិនផ្តល់សេវាកម្មរបស់កម្មវិធីនិងការសម្រួលរបស់ខ្លួនដោយស្មើភាពភាគីដោយសារតែពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរឬដើមកំណើតជាតិឡើយ។ បុគ្គលណាដែលជឿជាក់ថាពួកគេត្រូវបានគេវិសោធន៍ដោយផ្អែកលើប្រភេទមួយក្នុងចំណោមប្រភេទទាំងនេះអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងបាន។ បណ្តឹងត្រូវតែធ្វើឡើងក្នុងរយៈពេល 180 ថ្ងៃនៃឧប្បត្តិហេតុនេះ។

ក្នុងរយៈពេល 10 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ពីទទួលពាក្យបណ្តឹងដែលបានបំពេញរបស់អ្នក, កម្មវិធី Caltrain នឹងទាក់ទងអ្នកដើម្បីបញ្ជាក់ព័ត៌មានទទួលពាក្យបណ្តឹងរបស់អ្នក ហើយចាប់ផ្តើមការស៊ើបអង្កេត(លើកលែងតែពាក្យបណ្តឹងនេះត្រូវបានដាក់ ជាមួយអង្គការពិភពលោកក្រៅជាមុនឬដំណាលគ្នា) ។ ការស៊ើបអង្កេតអាចរាប់បញ្ចូលការពិភាក្សាអំពីបណ្តឹងតវ៉ាជាមួយភាគីដែល រងផលប៉ះពាល់ទាំងអស់ដើម្បីកំណត់ប្រភេទនៃបញ្ហា។ ការស៊ើបអង្កេតជាទូទៅនឹងត្រូវបានធ្វើឡើងនិងបញ្ចប់ក្នុងរយៈពេល 60 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីបានទទួលពាក្យបណ្តឹងពេញលេញ។ ផ្អែកលើព័ត៌មានទាំងអស់ដែលទទួលបានរបស់ការស៊ើបអង្កេត មួយនឹងត្រូវបញ្ជូនទៅប្រធានផ្នែកប្រតិបត្តិការរបស់កម្មវិធី Caltrain - Rail ។ អ្នកប្តឹងតវ៉ានឹងទទួលបានលិខិតមួយដែលបញ្ជាក់ពីសេចក្តីសម្រេចចុងក្រោយរបស់ កម្មវិធី Caltrain នៅចុងបញ្ចប់នៃពេលវេលាកំណត់ 60 ថ្ងៃ។

សូមបំពេញព័ត៌មានខាងក្រោមហើយផ្ញើទៅ៖  
Caltrain, Title VI Administrator  
1250 San Carlos Ave. – P.O. Box 3006  
San Carlos, CA 94070-1306  
ឬ៖ [titlevi@samtrans.com](mailto:titlevi@samtrans.com)

**ផ្នែកទី 1 - ព័ត៌មានទំនាក់ទំនង**

ឈ្មោះ: \_\_\_\_\_

អាសយដ្ឋាន: \_\_\_\_\_

ទីក្រុង: \_\_\_\_\_ រដ្ឋ: \_\_\_\_\_ លេខកូដតំបន់: \_\_\_\_\_

ទូរស័ព្ទ: (នៅផ្ទះ) \_\_\_\_\_ (លេខ) \_\_\_\_\_ (កន្លែងធ្វើការ) \_\_\_\_\_

[សូមកត់សម្គាល់ប្រសិនបើលេខទូរស័ព្ទណាមួយសម្រាប់ TDD ឬ TTY.]

អ៊ីមែល: \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_

**ផ្នែកទី 2 - ការបំពេញឯកសារសម្រាប់អ្នកផ្សេង**

តើអ្នកដាក់ពាក្យបណ្តឹងនេះក្នុងនាមខ្លួនអ្នកមែនទេ? \_\_\_\_ បាទ/ចាស \_\_\_\_ ទេ

[ប្រសិនបើអ្នកឆ្លើយថា "បាទ/ចាស" ចំពោះសំណួរនេះ, សូមចូលទៅផ្នែកទី 3។]

បើមិនដូច្នោះទេ, សូមផ្តល់ឈ្មោះនិងទំនាក់ទំនងរបស់បុគ្គលដែលអ្នកដាក់ពាក្យបណ្តឹងនេះ៖

\_\_\_\_\_

សូមពន្យល់ពីមូលហេតុដែលអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំសម្រាប់ភាគីទីបី។

\_\_\_\_\_

សូមបញ្ជាក់ថាអ្នកបានទទួលការអនុញ្ញាតពីភាគីដែលអនុវត្តប្រសិនបើអ្នកដាក់ពាក្យក្នុងនាមភាគីទីបី។ \_\_\_\_ បាទ/ចាស \_\_\_\_ ទេ

**ផ្នែកទី 3 - ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាចំពោះការរើសអើង**

តើមួយណាក្នុងចំណោមហេតុផលខាងក្រោមដែលពិពណ៌នាអំពីហេតុផលដែលអ្នកជឿជាក់ថាការរើសអើងបានកើតឡើង? តើនេះមកពី៖

\_\_\_\_\_ ជាតិសាសន៍របស់អ្នក      \_\_\_\_\_ ពណ៌សម្បុររបស់អ្នក      \_\_\_\_\_ សញ្ជាតិដើម

សូមពណ៌នាអំពីពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរឬសញ្ជាតិដើមរបស់ភាគីរងទុក្ខ \_\_\_\_\_

កាលបរិច្ឆេទនិងពេលវេលាការរើសអើងដែលបានចោទប្រកាន់បានកើត ឡើង៖

កាលបរិច្ឆេទ \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ ពេលវេលា \_\_\_\_\_ ព្រឹក/ រសៀល។

តើការរើសអើងដែលបានចោទប្រកាន់កើតឡើងនៅកន្លែងណា?  
ព័ត៌មានយានយន្តជាក់លាក់គឺមានប្រយោជន៍ (ឧទាហរណ៍លេខរថយន្ត)។

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

តើមានមនុស្សដែលអ្នកអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណអ្នកដែលរើសអើងចំពោះ ភាគីរងទុក្ខដែរឬទេ?

ឈ្មោះ៖ \_\_\_\_\_ លេខសម្គាល់ # \_\_\_\_\_

នៅក្នុងពាក្យផ្តល់ខ្លួនរបស់អ្នក សូមពិពណ៌នាអំពីការរើសអើងដែលបានចោទប្រកាន់។ ពន្យល់ពីអ្វីដែលបានកើតឡើងនិងមនុស្សដែលអ្នកជឿថាជាអ្នកទទួលខុសត្រូវ។ សូមប្រើសន្លឹកបន្ថែមប្រសិនបើចាំបាច់។

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ផ្នែកទី 4 - ពាក្យបណ្តឹងនិងការតវ៉ាបច្ចុប្បន្នប្រតិបត្តិ**

តើអ្នកធ្លាប់បានដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើង Title VI ជាមួយ កម្មវិធី Caltrain ដែរឬទេ?

\_\_\_\_\_ បាទ/ចាស ចំពោះឧប្បត្តិហេតុនេះ៖ \_\_\_\_\_ បាទ/ចាស សម្រាប់ឧប្បត្តិហេតុផ្សេង \_\_\_\_\_ ទេ

តើអ្នកបានដាក់ពាក្យបណ្តឹងនេះទៅទីភ្នាក់ងារផ្សេងទៀតឬតុលាការទេ?

\_\_\_\_\_ ទីភ្នាក់ងារសហព័ន្ធ    \_\_\_\_\_ ទីភ្នាក់ងាររដ្ឋ    \_\_\_\_\_ ទីភ្នាក់ងារក្នុងតំបន់

\_\_\_\_\_ តុលាការសហព័ន្ធ    \_\_\_\_\_ តុលាការរដ្ឋ

\_\_\_\_\_ ផ្សេងទៀត (សូមបញ្ជាក់)៖ \_\_\_\_\_

តើអ្នកបានដាក់ពាក្យបណ្តឹងឬបណ្តឹងទាក់ទងនឹងបណ្តឹងនេះទេ? បាទ/ចាស \_\_\_\_\_ ទេ \_\_\_\_\_

បើមាន, សូមផ្តល់ឯកសារថតចម្លងពាក្យបណ្តឹងនិងតុលាការកត់សំគាល់កន្លែងដែលបានដាក់ពាក្យ៖  
\_\_\_\_\_ តុលាការសហព័ន្ធ      \_\_\_\_\_ តុលាការរដ្ឋ

សូមផ្តល់ព័ត៌មានដល់អ្នកទំនាក់ទំនងសម្រាប់ទីភ្នាក់ងារ / តុលាការដែលមានបណ្តឹងតវ៉ា។

ឈ្មោះ / ការិយាល័យ៖ \_\_\_\_\_

អាសយដ្ឋាន៖ \_\_\_\_\_

ទីក្រុង៖ \_\_\_\_\_ រដ្ឋ៖ \_\_\_\_\_ លេខកូដតំបន់៖ \_\_\_\_\_

លេខទូរស័ព្ទ \_\_\_\_\_

**ផ្នែកទី 5 - ហត្ថលេខា**

សូមចុះហត្ថលេខាខាងក្រោមដើម្បីបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវនៃខ្លឹមសារខាងលើ។  
អ្នកអាចភ្ជាប់ឯកសារសរសេរឬព័ត៌មានផ្សេងទៀតដែលអ្នកគិតថាពាក់ព័ន្ធ នឹងបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នក។

---

ហត្ថលេខារបស់អ្នកប្តឹងតវ៉ា

---

កាលបរិច្ឆេទ

**សម្គាល់៖** ពាក្យបណ្តឹងក៏អាចត្រូវបានដាក់ជាមួយ៖ Federal Transit Administration, Office of Civil Rights  
Title VI Program Coordinator, East Building, 5<sup>th</sup> Floor – TCR, 1200 New Jersey Ave., SE, Washington, DC  
20590.

11/28/16

